

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80550347
Del. Note Nb: 27.06.2022
Del. Date : 27.06.2022

Fecha rec: 2000
Rec date : 2000

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Planta : Italia

Center : Italia

Puerta de descargas: Unloading point :

Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código : 91000014

Dirección : Polígono Kataide

Rebeldión : Mondragon 20500

City : Mondragon 20500

País : España

Transportista/Carrier Transport number:318850

Razón social : LKW WALTER Internationale

Short name : LKW WALTER Internationale

Mátrícula : PA9954KK

Plate Nb : PA9954KK

Remorque : R1407BCF

Remoc.plate : R1407BCF

Unidad transport: Transp. ind.p. carr.

Del Vntc. : Transp. ind.p. carr.

Proveedor / Supplier	Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide	Rebeldión : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500	País : España

Transportista/Carrier	Transport number:318850
Razón social : LKW WALTER Internationale	Short name : LKW WALTER Internationale
Mátrícula : PA9954KK	Plate Nb : PA9954KK
Remorque : R1407BCF	Remoc.plate : R1407BCF
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.	Del Vntc. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To	Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.	Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4	Modugno Bari 70026
Planta : Italia	Center : Italia
Puerta de descargas: Unloading point :	Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Box	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Referencia	Reference						
2510630003	C MECANISMOS 251063000	500		PZA	TBA-501494	TBA-501711	020	19639938/19649639	25	550004306701		
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 500 Quantità effettiva: 500 Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 20 Confermazione alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 20/6/22 Firma: [Signature]												
Peso neto total : Total net weight :	3.976	Peso bruto total : Total brut weight :		5.260	Nº total palets / containers: 020							

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcto gestión ambiental será el poseedor final
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan S. Coop.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

4

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contratista (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E Torret 13, Masalekua 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF: B9F-20025292				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD Ul. K. Velichkov №20, fl. 2, of 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997							
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)				Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque		17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)					
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) Ariasate (E) 27-6-2022				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations		5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents Alb: 80550347 / 48					
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40 Cont. Piezas Auto		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 10520		8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods					
10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number		11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.		12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions					
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage Chargés: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplém. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: + TOTAL:		21 Formalizado en / Etablie a / Established in Ariasate 27-6-2022					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		23 VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD Ul. K. Velichkov №20, fl. 2, of 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier		24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received. Lugar / Lieu / Place 30 GIU 2022 a / le / on 2.01 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()					

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 • En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
 • In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 16466

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE